مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
CENTRAL BANK OF THE U.A.E.

Notice No.	**:**	**CBUAE/MMD/2026/3004**	**CBUAE/MMD/2026/3004** :	**إشعار رقم**
Date	**:**	**07/09/2026**	**2026/09/07** :	**التاريخ**
Class.	**:**	**Public**	**عام** :	**التصنيف**
To	**:**	**All Deposit-Taking Licensed Financial Institutions**	**كافة المنشآت المالية المرخصة التي تتلقى الودائع** :	**إلـــى**
Subject	**:**	**Foreign Exchange Muqayadah Facility**	**تسهيلات المقايضة الإسلامية للعملات الأجنبية** :	**الموضوع**

After greetings,

تحية طيبة وبعد،

Effective **14 September 2026**, the Central Bank of the UAE (CBUAE), as part of implementing the new Dirham Monetary Framework, will introduce the **"Foreign Exchange Muqayadah Facility"** as a new Shari'ah-compliant liquidity management facility.

اعتبارا من **14 سبتمبر 2026** وكجزء من خطة تنفيذ الإطار الجديد للعمليات النقدية بالدرهم، سيقوم المصرف المركزي بطرح تسهيلات جديدة لإدارة السيولة متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، تسمى **"تسهيلات المقايضة الإسلامية للعملات الأجنبية"**.

Attached are the general Terms and Conditions of the Foreign Exchange Muqayadah Facility, as well as related operational procedures and settlement arrangements. These Terms and Conditions define the discretionary powers related to activation of this facility.

مرفق طيّه، الشروط والأحكام العامة لتسهيلات المقايضة الإسلامية للعملات الأجنبية بالإضافة إلى الإجراءات التشغيلية وترتيبات التسوية ذات الصلة. تحدد هذه الشروط والأحكام العامة السلطات التقديرية فيما يتعلق بتفعيل هذه التـسهيلات.

The CBUAE will use the **Foreign Exchange Muqayadah Facility, at its own discretion, for fine-tuning open market operations**, primarily with the goals of managing liquidity held by licensed financial institutions that carry out all or part of their activities and business in accordance with the provisions of Islamic Shari'ah and

سيقوم المصرف المركزي، وفقاً لتقديره الخاص، بتفعيل تسهيلات المقايضة الإسلامية للعملات الأجنبية لعمليات الضبط الدقيق لوضع السيولة، وتهدف أساسا إلى إدارة السيولة لدى المنشآت المالية المرخصة، التي تمارس كافة أعمالها وأنشطتها أو جزء منها وفقاً لأحكام الشريعة

steering overnight interbank transaction rates towards the Base Rate of the CBUAE.

الإسلامية، وتوجيه أسعار المعاملات ما بين البنوك لليلة واحدة نحو سعر الأساس للمصرف المركزي.

Any queries may be addressed to the Monetary Policy Department at the CBUAE via the following email:

ويمكن توجيه أية استفسارات في هذا الشأن إلى دائرة السياسة النقدية بالمصرف المركزي، عبر البريد الإلكتروني الآتي:

Monetary.Policy@cbuae.gov.ae
Monetary.Management@cbuae.gov.ae

Yours faithfully,

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

خـالد محـمد بالـعمـى
المحافظ
Khaled Mohamed Balama
Governor